

Asian Rhino Specialist Group (AsRSG)

Groupe des Spécialistes des Rhinos Asiatiques (GSRAs)

Mohd Khan bin Momin Khani, Tom Foose¹ and Nico van Strien²

¹International Rhino Foundation, c/o The Wilds, 1400 International Road, Cumberland, OH 43732, USA

²Julianaweg 2, 3941 DM Doom, The Netherlands

In the last issue of *Pachyderm* (Number 26), there was an article entitled “Conservation Programmes for Sumatran and Javan Rhino in Indonesia and Malaysia”. Table 3 (“Summary of captive (managed breeding) programmes for Sumatran rhinos 1984-1999”) contained a serious misalignment of columns and failed to reflect the repatriation of a male rhino from the UK to Indonesia. A corrected version of the table appears below.

Dans le dernier numéro de *Pachyderm* (no° 26 Juil-Déc. 1998) a été publié un article intitulé “Programmes de Conservation pour les Rhinocéros de Sumatra et de Java en Indonésie et en Malaisie”. Du fait d’une erreur importante dans l’alignement des colonnes, le tableau 3 (“Résumé des programmes d’élevage en captivité (élevage géré) pour le rhinocéros de Sumatra 1984-1999”) ne reflétait pas la rapatriation d’un rhinocéros mâle du Royaume-Uni vers l’Indonésie. Ci-dessous se trouve une version corrigée du tableau.

Table 3 (rev.). Summary of captive (managed breeding) programmes for Sumatran rhino 1984-1999. Résumé des programmes d’élevage en captivité (élevage géré) pour le rhinoceros de Sumatra 1984-1999.de

Country Pays	Captured Capturé	Born Né	Imported Importé	Exported Exporté	Released Relâché	Died Mort	Alive Vivant
Malaysia	3\9	0\1	1\0	0\2	0\0	2\2	2\6
Sabah	8\2	0\0	0\0	0\0	1\0	6\0	1\2
Indonesia	7\11	0\0	1\1	4\7	0\0	3\3	1\2
Thailand	0\0	0\0	0\1	0\0	0\0	0\1	0\0
UK	0\0	0\0	1\2	1\0	0\0	0\2	0\0
USA	0\0	0\0	2\5	0\0	0\0	1\3	1\2
Total	18\22 = 40	0\1*	5\9	5\9	1\0	12\11= 23	5\12 = 17

* Born but not bred in captivity. *Né mais non élevé en captivité.*

As reported in the last AsRSG Chair Report, a global set of management master-plan assessments and recommendations was formulated in February 1999 at Sungai Dusun Sumatran Rhino Conservation Centre for the 5/12 rhino in managed breeding facilities. These assessments and recommendations appear in the next table below.

Comme signalé dans le dernier rapport du Président du GSRAs, une série d’évaluations et recommandations globales pour les plans directeurs de gestion a été formulée en février 1999 au Sungai Dusun Sumatran Rhino Conservation Centre pour les 5/12 rhinocéros des infra-structures d’élevage géré. Ces évaluations et recommandations sont présentées dans la table suivante.

There are some additions to the AsRSG Membership since the list was last published in *Pachyderm* (Number 25):

Mr Subhendu Kumar Sen, I.F.S.
Conservator of Forests, HQ
Forestry Dept. Assam
A.K. Azad Road, PO Box 8
Guwahati 781 008 Assam
INDIA
Tel/Fax: +91\361\547386

Mr Vivek Menon
Executive Director
Wildlife Trust India
PO Box 3150
New Delhi 110 003
INDIA
Tel: +91\11\645-1397
Fax: +91\11\648-0194
E-Mail: indianwildlife@vsnl.com
vivmenon@hotmail.com

Mr. A.K. Manju Barua
Wild Grass
Barua Bhavan
107 M.C. Road, Uzan Bazar
Guwahati 781 001, Assam
INDIA
Tel: +91\361\546-827
Fax: +91\361\630-465or 610-106

There is also a correction on the telephone and fax for:

Mr Anwaruddin Choudhury
Rhino Foundation of N.E. India
Tel: +91\361\550257 (Office)
543339 (Residence)
Fax: +91\361\550902
E-Mail: badru@gwl .dot.net.id

Finally, AsRSG laments the loss of one of the leading figures in rhino conservation in India, Mr Sanjoy Deb Roy, who died on 16 August 1999. His work first in the field in Assam and later in New Delhi was a crucial contribution to the great success of rhino conservation in India.

Depuis la publication de la liste des membres du GSRAs dans *Pachyderm* 25 (Janv.-Juil. 1998) se sont ajoutées quelques entrées supplémentaires.

Mr Subhendu Kumar Sen, I.F.S.
Conservator of Forests, HQ
Forestry Dept. Assam
A.K. Azad Road, PO Box 8
Guwahati 781 008 Assam
INDIA
Tel/Fax: +91\361\547386

Mr Vivek Menon
Executive Director
Wildlife Trust India
PO Box 3150
New Delhi 110 003
INDIA
Tel: +91\11\645-1397
Fax: +91\11\648-0194
E-Mail: indianwildlife@vsnl.com
vivmenon@hotmail.com

Mr A.K. Manju Barua
Wild Grass
Barua Bhavan
107 M.C. Road, Uzan Bazar
Guwahati 781 001, Assam
INDIA
Tel: +91\361\546-827
Fax: +91\361\630-465or 610-106

Les numéros de téléphone et de fax doivent également être corrigés pour:

Mr Anwaruddin Choudhury
Rhino Foundation of N.E. India
Tel: +91\361\550257 (bureau)
543339 (peronnel)
Fax: +91\361\550902
E-Mail: badru@gwl .dot.net.id

Enfin, le GSRAs déplore la perte d'une des figures directrices de la protection du rhinocéros en Inde, M. Sanjoy Deb Roy, décédé le 16 août 1999. Ses travaux, d'abord sur le terrain en Assam et plus tard à New Delhi représentèrent une contribution cruciale au grand succès de la protection du rhinocéros en Inde.

Table 1. Reproductive status of Sumatran rhinos in breeding centres.

		Captured/[born] Capture/[né]	Estimated age Age estimé	Cycling Activité cyclique	Pathology Pathologie	Copulation Copulation	Pregnancy NOW Grossesse en cours	Pregnancy PAST Grossesse passée
Sungei Dusun and Melaka, Malaysia								
<i>Dicerorhinus sumatrensis sumatrensis (Malaysia)</i>								
female	Minah (born in facility) (né dans le centre)	[1987]	12	Y	N	Y _(12/98)	?	N
female	Panjang (Melaka)	1997	17	Y	?	N	N	?
female	Seputih	1988	20	Y	Y	Y _(2/99)	?	?
female	Mas Merah	1987	20	Y	Y	N	N	?
female	Rima	1986	20+	Y	?	Y _(9/98)	?	Y
female	Jeram (Melaka)	1984	25+	N	Y	N	N	?
male	Ara	1984	10+			Y		?
male	Shah	1988		14+		N		N
SRS-Way Kambas, Indonesia								
<i>Dicerorhinus sumatrensis sumatrensis (Indonesia)</i>								
female	Bina	1991	15+	Y	N	?	?	?
female	Dusun (from Malaysia)	1986	17+	?	Y	N	N	?
male	Torgamba	1985	20			?		?

Recommendations

**For all females start faecal hormone analysis, and vaginal smear analysis if trial successful.
Commencer une analyse des hormones fécales pour toutes les femelles, et une analyse des frottis vaginaux si les essais sont positifs.**

**All animals x-ray dentition for age assessment. Cincinnati to develop.
Dentition rayons X de tous les animaux pour estimation de l'âge. Cincinnati à développer.**

Confirm pregnancy. Blood plasma-April. Isolate from male when confirmed.
Confirmer la grossesse. Plasma sanguin en avril. Isoler du mâle après confirmation.

Introduce to male soonest. *Introduire au mâle /e plus tôt possible.*

With male, continue till copulation. *Avec le mâle, continuer jusqu'à copulation.*

Evaluate estrous state for three months before pairing with Shah. Ultrasound.
Evaluer l'état oestrus pendant trois mois avant l'accouplement avec Shah. Ultra-sons.

Confirm pregnancy. Blood plasma-February. *Confirmer la grossesse. Plasma sanguin en février.*

Keep for exhibit. *Conserver pour exposition.*

Evaluate sperm if pregnancies do not occur. *Analyser le sperme si absence de grossesses.*

Evaluate sperm. *Analyser le sperme.*

Continue current protocol till pregnant. Ultrasound February.
Continuer le protocole actuel jusqu'à une grossesse. Ultra-sons en février.

Ultrasound February; Possibly develop hormonal stimulation strategy.
Ultra-sons en février. Eventuellement développer une stratégie de stimulation hormonale.

Evaluate sperm. *Analyser le sperme.*

Table 1. continued

Cincinnati Zoo, USA

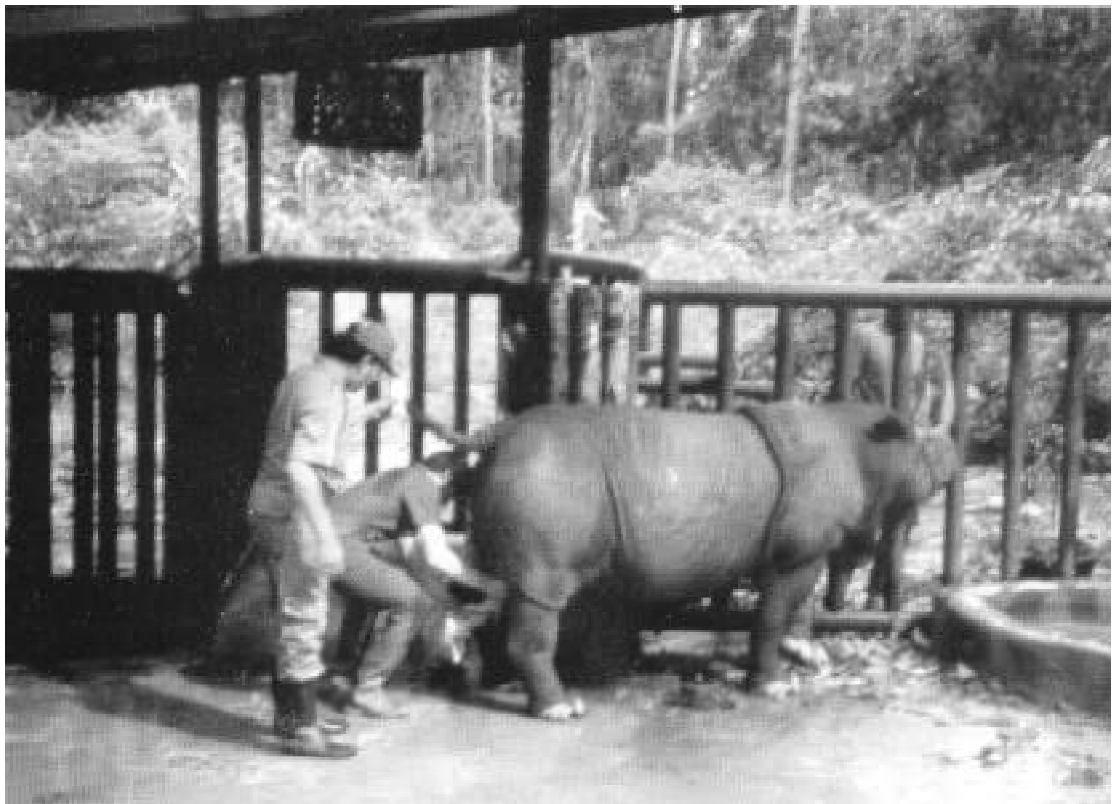
Dicerorhinus sumatrensis sumatrensis (Indonesia)

female	Emi	1991	8	Y	N	Y	N	Y
female	Rapunzel	1989	20+	N	Y	N	N	?
male	Ipuh	1990	20+			Y		Y

Sepilok and Tabin, Sabah

Dicerorhinus sumatrensis harrissoni (Borneo)

female	Lunparai (Tabin)	1989	13	Y	Y	Y	N	?
female	Gologob	1994	18	Y	Y	Y	N	?
male	Tanjung	1993	15			Y		?



<p>Continue current protocol. Move male after conception. Progesterone suppl. <i>Continuer le protocole actuel. Déplacer le mâle après conception. Apport de progestérone.</i></p> <p>Biopsy on uterine 'mass'. Possibly hormonal stimulation. <i>Biopsie sur la "masse" uterine. Eventuellement stimulation hormonale.</i></p>
<p>Move to breeding situation soonest. <i>Placer en condition de reproduction dès que possible.</i></p> <p>Start monitoring and breeding programme soonest. <i>Reprendre la reproduction dès que le mâle sera en bonne santé.</i></p> <p>Evaluate sperm. Analyser le sperme.</p>

